

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LI Nr. 12 374

Simbătă 5 iunie 1982

6 PAGINI - 50 BANI

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI DE STAT A R. P. POLONE, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL WOJCIECH JARUZELSKI

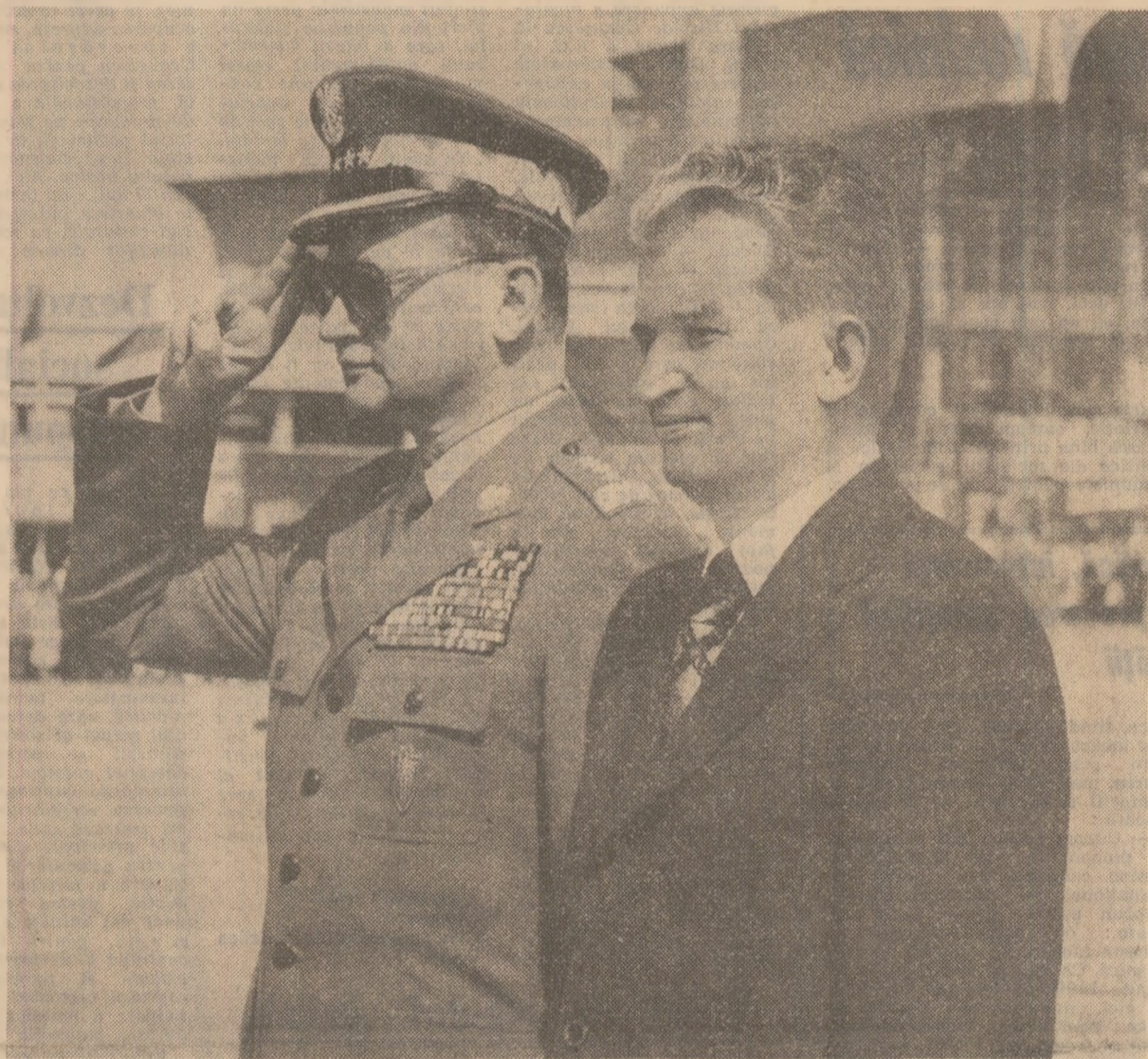
Ceremonia sosirii în Capitală

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, vineri dimineața a sosit în Capitală, într-o vizită oficială de prietenie în țara noastră, o delegație de partid și de stat din Republica Populară Polonă, condusă de tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri și al Consiliului Militar pentru Salvare Națională ale R. P. Polone.

Vizita delegației de partid și de stat poloneze se înscrie în contextul relațiilor de încredere și prietenie, de solidaritate și strînsă colaborare multilaterală statornică între Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, între România și Polonia, între popoarele române și poloneze, relații cu vechi și puternice tradiții, care au cunoscut în anul socialismului noi și profunde valențe. Ea reflectă totodată, dorința partidelor, țărilor și popoarelor noastre de a acționa pentru dezvoltarea continuă a raporturilor bilaterale de concurență pe multiple planuri, spre binele și interesul popoarelor române și poloneze, al cauzei socialismului, păcii, securității și independenței naționale, al colaborării internaționale.

Ceremonia sosirii delegației de partid și de stat poloneze a avut loc pe aeroportul Otopeni, unde au fost arborate drapelurile de stat ale României și Poloniei. Deasupra salonului oficial al aerogării se aflau portretele tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășului Wojciech Jaruzelski. Pe mari pancarte erau înscrise urările: „Bun venit în Republica Socialistă România delegației de partid și de stat conduse de tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri și al Consiliului Militar pentru Salvare Națională ale Republicii Populare Polone”. „Să se dezvolte continuu relațiile tradiționale de prietenie și colaborare statornică între Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, între Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă, în interesul popoarelor române și poloneze, al cauzei socialismului și păcii în Europa și în întreaga lume”.

În întimpinarea tovarășului Wojciech Jaruzelski și a celorlalți membri ai delegației au venit tovarășii Nicolae Ceaușescu, precum și tovarășii Constantin Dăscălescu, Iosif Banc, Emil Bobu, Virgil Cazacu, Gheorghe Pană, Ion Păjan, Gheorghe Rădulescu, Ștefan Andrei, Nicolae Giosan, Constantin Olteanu, membri ai guvernului, reprezentanți ai unor



organizații de masă și obștești, generali.

Pe aeroport erau prezente, de asemenea, Ion Cosma, ambasadorul României la Varșovia, și Bolesław Koperski, ambasadorul Poloniei la București, precum și membri ai ambasadei R. P. Polone.

La ora 10,00, aeronava cu care a călătorit delegația poloneză a aterizat. La scara avionului, tovarășul Wojciech Jaruzelski a fost salutat de către tovarășii Virgil Cazacu, Gheorghe Pană, Ion Păjan, Gheorghe Rădulescu, Ștefan Andrei, Nicolae Giosan, Constantin Olteanu, membri ai guvernului, reprezentanți ai unor

Stat al Republicii Populare Polone, general de divizie Tadeusz Hupalowski, membru al Consiliului Militar pentru Salvare Națională, ministrul administrației economice locale și ocrotirii mediului al Republicii Populare Polone, Jerzy Jaskiernia, președintele Uniunii Tineretului Socialist Polonez, Stanisław Miskiewicz, prim-secretar al Comitetului Director al Partidului Unit Tărănesc, Józef Musiol, vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Democrat, Kazimierz Morawski, președintele Consiliului Director al Asociației Social-Crestine, membru al Consiliului de

Stat al Republicii Populare Polone, general de divizie Tadeusz Hupalowski, membru al Consiliului Militar pentru Salvare Națională, ministrul administrației economice locale și ocrotirii mediului al Republicii Populare Polone, Jerzy Jaskiernia, președintele Uniunii Tineretului Socialist Polonez, Stanisław Miskiewicz, prim-secretar al Comitetului Director al Partidului Unit Tărănesc, Józef Musiol, vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Democrat, Kazimierz Morawski, președintele Consiliului Director al Asociației Social-Crestine, membru al Consiliului de

(Continuare în pag. a III-a)

Sub semnul stimei și prețurii reciproce, al voinței comune de a dezvolta și adînci tradiționalele relații de colaborare prietenească româno-polone, în interesul celor două țări și popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii internaționale, ieri a avut loc

Convorbiri oficiale româno-polone



La Palatul Consiliului de Stat au avut loc, vineri dimineața, convorbiri oficiale româno-polone.

La convorbiri au participat:

Din partea română - tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășii Constantin Dăscălescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-ministru al guvernului, Virgil Cazacu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, general-locotenent Constantin Olteanu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul apărării naționale, Gheorghe Petrescu, membru al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, Iosif Uglar, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Democratiei și Unității Socialiste, Constantin Arseni, președintele Biroului Comitetului Central al Organizației Democratice și Unității Socialiste, Vasile Pungan, membru al C.C. al P.C.R., ministru secretar de stat, consilier al președintelui

Republicii, Ștefan Birlea, membru al C.C. al P.C.R., directorul Cabinetului secretarului general al partidului și președintele Republicii, Iulian Ploștinaru, membru al C.C. al P.C.R., președintele Comitetului pentru problemele consilierilor populare, Pantelimon Găvănescu, membru supleant al C.C. al P.C.R., prim-secretar al C.C. al P.C.R., Ion Cosma, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul țării noastre la Varșovia.

Din partea polonă - tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri și al Consiliului Militar pentru Salvare Națională ale Republicii Populare Polone, tovarășii Józef Czyrek, membru al C.C. al P.M.U.P., ministrul afacerilor externe, Mieczysław F. Rakowski, membru al C.C. al P.M.U.P., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, prof. Józef Kukulka, vicepreședinte al Comitetului Director al Partidului Unit Tărănesc, Józef Musiol, vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Democrat, Kazimierz Morawski, președintele Consiliului Director al Asociației Social-

Crestine, membru al Consiliului de Stat al R.P. Polone, general de divizie Tadeusz Hupalowski, membru al Consiliului Militar pentru Salvare Națională, ministrul administrației economice locale și ocrotirii mediului, Jerzy Jaskiernia, președintele Consiliului Central al Uniunii Tineretului Socialist Polonez, Stanisław Miskiewicz, prim-secretar al Comitetului Voievodal al P.M.U.P. din Szczecin, Bolesław Koperski, ambasadorul Poloniei la București, colonel Bogusław Kolodziejczyk, șeful Cănoasiei Secretariatului C.C. al P.M.U.P., Włodzimierz Natof, șeful Secției externe a C.C. al P.M.U.P., Ludwik Ochocki, vicepreședinte al Comisiei de Planificare de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.P. Polone.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a salutat cu cordialitate vizita tovarășului Wojciech Jaruzelski în România, afirmându-și convingerea că ea va contribui, prin rezultatele sale, la întărirea relațiilor prietenești dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Tovarășul Wojciech Jaruzelski a mulțumit pentru invitația de a vizita România, pentru caldă primire ce i-a fost făcută, exprimându-și, la

(Continuare în pag. a III-a)

Dineu oficial oferit de tovarășul Nicolae Ceaușescu în onoarea tovarășului Wojciech Jaruzelski

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a oferit, vineri, un dineu oficial în onoarea tovarășului Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri și al Consiliului Militar pentru Salvare Națională ale Republicii Populare Polone.

Au luat parte tovarășii Constantin Dăscălescu, Iosif Banc, Emil Bobu,

Virgil Cazacu, Nicolae Constantin, Gheorghe Pană, Ion Păjan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Ștefan Andrei, Mihai Gere, Constantin Olteanu, Cornel Onescu, Gheorghe Petrescu, viceprim-ministru al guvernului, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale, organizații de masă și obștești, personalități ale vieții noastre culturale și științifice, generali.

Au luat parte tovarășii Józef Czyrek, Mieczysław F. Rakowski,

Józef Kukulka, Józef Musiol, Kazimierz Morawski, general de divizie Tadeusz Hupalowski, Jerzy Jaskiernia, Stanisław Miskiewicz, celelalte persoane oficiale poloneze.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Populare Polone și Republicii Socialiste România.

În timpul dineului, desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Wojciech Jaruzelski au rostit toasturi, care au fost urmate cu viu interes și subliniate cu aplauze de cei prezenți.



COMUNICAT COMUN ROMÂNNO-POLONEZ

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, în ziua de 4 iunie 1982, o delegație de partid și de stat a Republicii Populare Polone, condusă de tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone, președintele Consiliului Militar pentru Salvare Națională, a efectuat o vizită oficială de prietenie în Republica Socialistă România.

Delegația de partid și de stat a Republicii Populare Polone a depus

o coroană de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

În timpul vizitei au avut loc convorbiri oficiale la care au participat: Din partea română: tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășii Constantin Dăscălescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-ministru al guvernului, Virgil Cazacu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Constantin Olteanu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul a-

părării naționale, Gheorghe Petrescu, membru al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, Iosif Uglar, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Democratiei și Unității Socialiste, Constantin Arseni, președintele Biroului Comitetului Central al Organizației Democratice și Unității Socialiste, Vasile Pungan, secretar de stat, consilier al președintelui Republicii, Ștefan Birlea, membru al C.C. al P.C.R., directorul cabinetului secretarului general al partidului și președintele Republicii, Iulian Ploștinaru, membru al C.C. al P.C.R., președintele Comitetului pentru problemele consilierilor populare, Pantelimon Găvănescu, membru supleant al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Co-

mitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist, Ion Cosma, membru al C.C. al P.C.R., ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Republica Populară Polonă.

Din partea poloneză: tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Miniștri al R.P.P., președintele Consiliului Militar pentru Salvare Națională, tovarășii Józef Czyrek, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.U.P., ministrul afacerilor externe al R.P. Polone, Mieczysław F. Rakowski, membru al C.C. al P.M.U.P., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, prof. Józef Kukulka, vicepreședinte al Consiliului Director al Partidului Unit Tărănesc, Józef Mu-

(Continuare în pag. a V-a)

Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Stimate tovarășe Jaruzelski,
Stimați oaspeți,
Dragi tovarășii și prieteni,

Doresc ca, și în acest cadru, să vă salut cordial ca oaspeți ai României socialiste, pe dumneavoastră, stimat tovarășe Jaruzelski, pe colaboratorii care vă însoțesc, să exprim satisfacția noastră pentru această întâlnire și pentru convorbirile pe care le-am avut împreună.

Apreciem vizita drept un moment important în dezvoltarea bunelor relații româno-polone, în întărirea prieteniei și colaborării dintre partidele, țările și popoarele noastre. Între români și polonezi s-au statornicit din timpuri îndepărtate relații de colaborare și bună vecinătate. De asemenea, între mișcările revoluționare și muncitorești din România și Polonia s-au dezvoltat legături strînse de solidaritate, în lupta împotriva asuprii naționale și sociale, împotriva fascismului, pentru independență și progres. Aceste legături au fost ridicate pe o treaptă nouă în anii construcției socialiste. În spiritul și pe baza Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă, s-au dezvoltat și diversificat continuu colaborarea și cooperarea economică, tehnico-științifică și culturală, s-au amplificat contactele și schimbul de experiență între partidele noastre, între organizațiile politice și obștești din cele două țări.

În cadrul convorbirilor noastre de astăzi am hotărât împreună să întărim și mai mult aceste tradiționale relații, să lărgim pe toate planurile colaborarea și concurența româno-poloneze, pe baza deplinei egalități, a respectului independenței și suveranității na-

(Continuare în pag. a III-a)

Toastul tovarășului Wojciech Jaruzelski

Mult stimat tovarășe Ceaușescu,
Dragi tovarășii și prieteni români,

Înainte de toate, doresc să vă mulțumesc dumneavoastră pentru primirea cordială și ospitalitatea cu care a fost întâmpinată delegația polonă de partid și de stat în Republica Socialistă România.

Mulțumesc pentru cuvintele prietenești exprimate de către tovarășul Nicolae Ceaușescu la adresa poporului polonez, a partidului nostru și a organelor superioare ale Republicii Populare Polone.

As dori să răspund cu aceleași sentimente.

Sintem bucuroși să ne aflăm printre prietenii români. Internaționalismul socialist, care constituie baza relațiilor polono-române de azi, este cea mai bună garanție a prieteniei traice dintre popoarele noastre, o busolă perfectă în formarea politicii externe a țării noastre, o busolă perfectă în formarea politicii externe a țării noastre, o busolă perfectă în formarea politicii externe a țării noastre, o busolă perfectă în formarea politicii externe a țării noastre.

În timpul vizitei noastre în țara noastră, am avut ocazia să cunoșcăm din propria lor experiență amărâtă și de lăzorii au fost alianțele care au dus în realitate la folosirea țărilor noastre în jocul imperialist. Formarea unui model nou, socialist, de relații între popoare a avut o însemnată hotărâtoare. El cuprinde așt patriotismul fierbinte al poporului, voința sa de a se dezvolta în mod independent, suveran, cit și unitatea de clasă și frăția oamenilor muncii.

Între Polonia și România există legături bilaterale numeroase și traice, înainte de toate Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală, din anul 1949, precum și Declarația cu privire la întărirea colaborării dintre partidele și statele noastre, adoptată în anul 1977. Ne unește, de asemenea, participarea la comunitatea politică, economică și de apărare a țărilor socialiste, avînd ca forță principală aliatii și prietenii

(Continuare în pag. a III-a)

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI DE STAT A R. P. POLONE, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL WOJCIECH JARUZELSKI

Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

fionale, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc. Considerăm că aceasta corespunde pe deplin intereselor de progres ale popoarelor noastre, serveste cauza construcției socialiste în țările noastre, cauza socialismului în general.

Preocupîndu-se de asigurarea tuturor condițiilor pentru desfășurarea neabătută a întregii opere de construcție socialistă, partidul și poporul nostru acordă, totodată, o atenție deosebită întăririi continue a colaborării cu celelalte țări socialiste, în primul rînd cu țările vecine, cu țările membre ale C.A.E.R., cu toate țările care edifică noua orînduire. Dorim să facem și în continuare totul pentru ca relațiile dintre țările socialiste să reprezinte, din toate punctele de vedere, un exemplu de raporturi între state libere și suverane, care conlucrează și colaborează într-un spirit de stimă și respect reciproc, se întruajătoarează activ în eforturile pentru construcția noii societăți socialiste.

Partidul, statul și poporul nostru au înțeles că situația grea la care s-a ajuns în Polonia la sfîrșitul anului 1981 a necesitat unele măsuri speciale pentru întărirea ordinii publice și asigurarea dezvoltării socialiste a țării. Ne-am pronunțat și ne pronunțăm cu fermețate pentru ca problemele Poloniei să fie soluționate de poporul polonez însuși, fără nici un amestec din afară. Considerăm că în momentul de față se impune să se facă totul pentru întărirea unității și forței Partidului Muncitoresc Unit Polonez, pentru a-și îndeplini rolul său de forță politică conducătoare în lupta pentru dezvoltarea socialistă, independentă, democra-

țică a Poloniei pe calea progresului și bunăstării.

Sîntem profund preocupați de actuala evoluție a situației internaționale, care continuă să fie deosebit de gravă și complexă, ca urmare a politicii imperialiste de forță, de consolidare și reimpărțire a zonelor de influență, a intensificării cursei înarmărilor și adîncirii crizei economice mondiale. Considerăm că este mai necesar ca orînduirea ca popoarele să-și unească forțele, să conlucreze tot mai strîns pentru a opri cursul periculos al evenimentelor spre încordare și război, pentru reluarea și afirmarea politicii de destindere și pace, de colaborare și independență națională.

În actuala situație, Partidul Comunist Român, România socialistă consideră că problema centrală a vieții internaționale este lupta pentru încetarea cursei înarmărilor, pentru dezarmare și, în primul rînd, pentru dezarmare nucleară. Nimic nu trebuie să abată atenția popoarelor de la această problemă vitală pentru existența întregii omeniri!

Apreciînd importanța apropiatei sesiuni speciale a Organizației Națiunilor Unite consacrată dezarmării, România consideră că trebuie făcut totul pentru ca aceasta să adopte hotărîri concrete care să răspundă așteptărilor popoarelor de a se pune capăt politicii de înarmări. Dînd glas voinței întregului popor român, în țara noastră s-au desfășurat și continuă să se desfășoare largi acțiuni și manifestări de masă, în care toți cetățenii patriei cer, în modul cel mai hotărît, să se acționeze cu înaltă răspundere pentru soarta păcii, pentru dezarmare. Ne manifestăm solidaritatea deplină și

dăm o deosebită apreciere marilor mișcări pentru pace și dezarmare care au loc în Europa și pe alte continente, considerînd că acestea reprezintă o expresie a voinței popoarelor de a se pune capăt războaielor, de a trăi în pace și prietenie.

Acordăm, cum este firesc, o atenție deosebită situației din Europa, unde s-au acumulat cele mai mari cantități de armamente și unde planurile de amplasare a unor noi rachete cu rază medie de acțiune măresc considerabil pericolul unei catastrofe nucleare. Ne pronunțăm în modul cel mai hotărît pentru oprirea amplasării de noi rachete, pentru retragerea și distrugerea celor existente, pentru o Europă unită, bazată pe respectarea orînduirii din fiecare țară, o Europă a păcii și colaborării, fără arme nucleare.

Sîntem hotărîți să depunem toate eforturile pentru ca, la reluare, lucrările reuniunii de la Madrid să se desfășoare într-un spirit constructiv și să se încheie cu rezultate pozitive, să ducă la convocarea unei conferințe pentru încredere și dezarmare în Europa, să asigure continuitatea reuniunilor pentru securitate și cooperare începute la Helsinki.

România acordă o însemnată deosebită dezvoltării colaborării și prieteniei între țările balcanice, creării în Balcani — și în alte zone ale Europei — a unor regiuni fără arme nucleare, apreciînd că aceasta ar reprezenta o contribuție deosebită la întărirea securității și colaborării pe continentul european și în întreaga lume.

Țara noastră militează activ pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice internaționale, bazate pe de-

plina egalitate și echitate, care să asigure progresul mai rapid al țărilor țărilor, accesul larg al popoarelor la cuceririle științei și tehnicii moderne, stabilitatea economică mondială.

Considerăm, totodată, că se impune să sporească rolul și contribuția Organizației Națiunilor Unite și a altor organisme internaționale la democratizarea relațiilor pe arena mondială, la soluționarea tuturor problemelor complexe ale lumii de azi, la promovarea politicii de destindere, pace și colaborare.

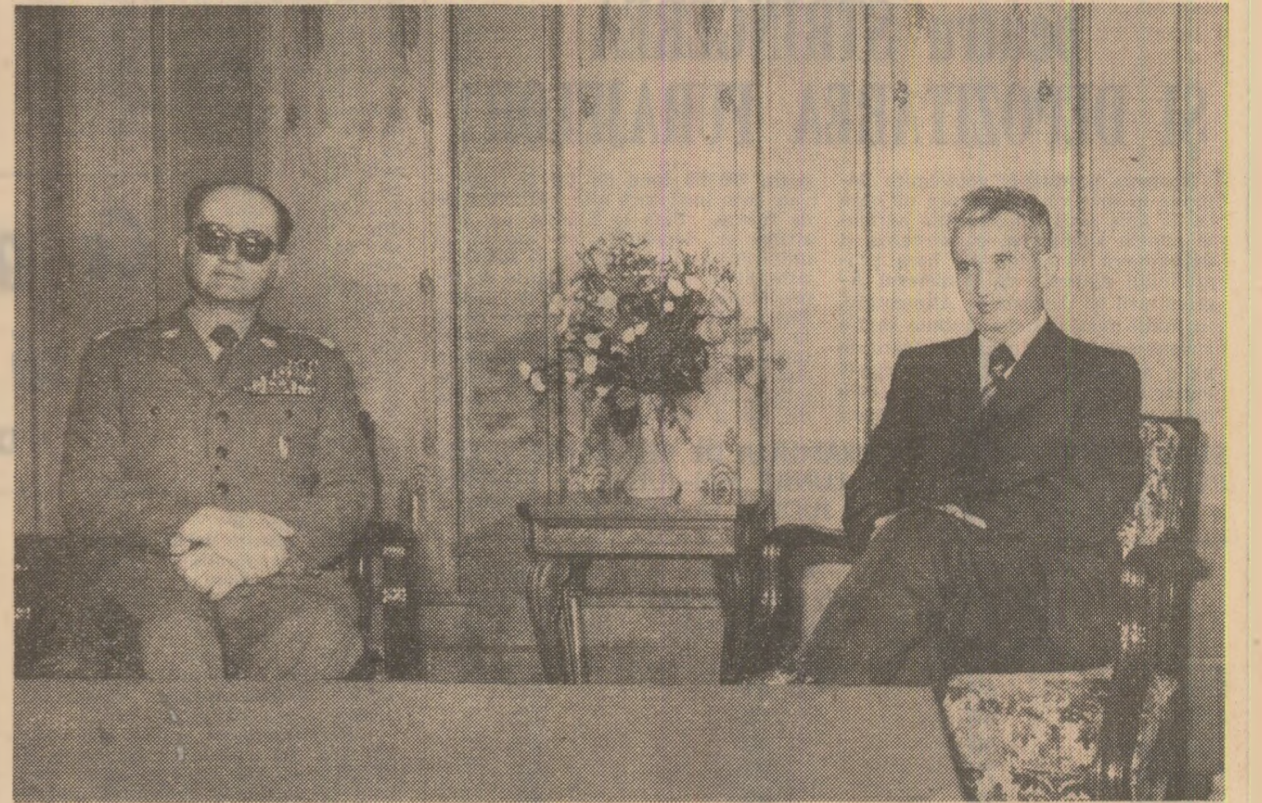
Stimate tovarășe Jaruzelski,

Acum, la încheierea vizitei dumneavoastră în România, doresc să-mi exprim, încă o dată, convingerea că, în spiritul convorbirilor purtate și al înțelegerilor convenite împreună, relațiile de prietenie și colaborare dintre țările și partidele noastre vor cunoaște o nouă dezvoltare, în interesul și spre binele celor două popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii.

Vreau să adresez Partidului Muncitoresc Unit Polonez, guvernului și poporului polonez prieten urarea de a depăși cit mai grabnic, în strînsă și deplină unitate, problemele cu care se confruntă, de a asigura înaintarea fermă a Poloniei pe calea socialismului.

Cu aceste gânduri, doresc să toastez:

- pentru prietenia și colaborarea dintre popoarele române și poloneze!
- în sănătatea dumneavoastră, tovarășe Jaruzelski!
- în sănătatea colaboratorilor care vă însoțesc!
- în sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).



Întîlnirea tovarășului Nicolae Ceaușescu cu tovarășul Wojciech Jaruzelski

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-a reîntîlnit, vineri după-amiază, cu tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri și al Consiliului Militar pentru Salvare Națională ale Republicii Populare Polone.

Cu acest prilej, cei doi conducători de partid și de stat au continuat schimbul de păreri în probleme bilaterale și internaționale de interes comun.

Tovarăși Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au subliniat caracterul deschis și rodnic al convorbirilor pe care le-au avut într-o

ambianță de prietenie, înțelegere și respect reciproc. A fost afirmată încrederea că, pe baza înțelegerilor stabilite, se va realiza o colaborare tot mai strînsă între Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, se vor amplifica și adînci relațiile dintre România și Polonia, pe multiple planuri, se va dezvolta cooperarea economică și se vor intensifica legăturile comerciale, se va consolida și mai mult prietenia dintre popoarele române și poloneze.

În același timp, a fost exprimată convingerea că, în spiritul celor discutate, se va întări conlucrarea dintre cele două țări pe arena internațională.

S-a apreciat, de ambele părți, că promovarea tot mai largă a colaborării româno-polone corespunde do-

rinței și aspirațiilor ambelor popoare, este în interesul edificării noi orînduirii în România și Polonia, slujeste cauzei generale a socialismului, păcii, securității, independenței naționale, cooperării și înțelegerii în Europa și în întreaga lume.

Tovarăși Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au hotărît să continue dialogul româno-polone la nivel înalt, relevînd marea lui însemnată pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie dintre cele două țări, și popoare, precum și profunzimea lui semnificativă în sfera vieții internaționale.

Cei doi conducători de partid și de stat au convenit ca rezultatele și concluziile convorbirilor purtate să fie consemnate într-un comunicat comun, care să de publicității.

Convorbiri oficiale româno-polone

(Urmare din pag. 1)

rîndul său, încrederea că întîlnirea și convorbirile pe care le are cu tovarășul Nicolae Ceaușescu vor da un nou impuls conlucrării prietenești româno-polone.

Amînzînd stadiul și perspectivele relațiilor bilaterale, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au evidențiat cu satisfacție dezvoltarea multilaterală și rodnică a raporturilor de prietenie și colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, dintre România și Polonia, și au relevat dorința comună de a acționa pentru amplifierea și aprofundarea acestora în viitor, pe plan politic, economic, tehnic-științific, cultural și în alte sfere de activitate, în folosul ambelor țări și popoare, al construcției socialiste în cele două țări, al cauzei generale a socialismului și păcii în lume.

Dialogul la nivel înalt a reliefat interesul României și Poloniei de a extinde cooperarea în sectoare de mare însemnată pentru economiile lor naționale, de a spori și diversifica schimburile comerciale, valoarea schimburilor comerciale, valorificîndu-se cit mai bine posibilitățile existente în acest sens.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au stabilit ca membrii celor două delegații să examineze, în timpul vizitei, căile și modalitățile concrete de intensificare a colaborării româno-polone, potrivit înțelegerii și măsurilor convenite.

În timpul convorbirilor, tovarășii

la mișcarea comunistă și muncitorească internațională, reaffirmînd voința partidelor și țărilor noastre de a-și aduce, în continuare, o contribuție activă la promovarea destinderii, la rezolvarea, prin mijloace pacifice, a stărilor conflictuale și definderea dreptății, la înfăptuirea securității europene, la realizarea dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, la instaurarea unui climat de încredere și colaborare egală între națiuni, la triumful idealurilor socialismului și păcii în lume.

Cei doi conducători de partid și de stat au procedat, de asemenea, la un schimb de păreri cu privire la evoluția vieții politice mondiale.

Depunerea unei coroane de flori

Vineri, tovarășul Wojciech Jaruzelski, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, președintele Consiliului de Miniștri și al Consiliului Militar pentru Salvare Națională ale Republicii Populare Polone, a depus o coroană de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

La solemnitate au luat parte general-locotenent Gheorghe Goniou, adjunct al ministrului apărării naționale, secretar al Consiliului Politic Superior al Armatei, Nicolae Ganea, prim-vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, general-locotenent Constantin Popa, locțiitor al Șefului

Marelui Stat Major, alte persoane oficiale.

Au participat oficialitățile poloneze care îl însoțesc pe înaltul oaspele în vizita oficială de prietenie pe care o întreprinde în țara noastră.

Au fost prezenți, de asemenea, ambasadorul României la Varșovia și ambasadorul Poloniei la București.

La sosirea înaltului oaspele, o gardă militară, aliniată pe platoul din fața monumentului, a prezentat onorul.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Polone. După depunerea coroanei de flori s-a păstrat un moment de reculegere. A fost vizitată apoi rotunda monumentului.

Ceremonia sosirii în Capitală

(Urmare din pag. 1)

și României, în timp ce erau trase 21 de salve de salut.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au trecut în revistă garda de onoare.

Au fost prezentate apoi persoanele oficiale române venite în întâmpinarea.

În încheierea ceremoniei, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au primit defilarea gărzii de onoare. Un grup de pionieri au oferit buchete de flori celor doi conducători de partid și de stat.

Numeroși bucureșteni aflați la ae-

raport au făcut tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski o manifestare plină de căldură și prețuire. Cei doi prezenți și-au exprimat satisfacția și încrederea în dialogul la nivel înalt româno-polone va marca un nou și însemnat moment în cronica relațiilor dintre partidele și statele noastre, dînd un impuls puternic dezvoltării și aprofundării legăturilor de prietenie și colaborare dintre cele două țări și popoare.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au răspuns cu căldură manifestărilor celor prezenți.

Plecarea din Capitală

(Urmare din pag. 1)

Emil Bobu, Virgil Cazacu, Gheorghe Pană, Ion Păjan, Gheorghe Rădulescu, Ștefan Andrei, Constantin Olteanu, precum și membri ai C.C. al P.C.R. și ai guvernului, conducători de instituții centrale, organizații de masă și obștești, generali.

Se aflau de față ambasadorul României la Varșovia și ambasadorul Poloniei la București.

Numeroșii bucureșteni prezenți la aeroport au aclamat îndelung pe cei doi conducători de partid și de stat, exprimîndu-și profunzimea satisfacției față de fructuosul dialog româno-polone la nivel înalt, care se

inscrie prin rezultatele sale ca un moment important în dezvoltarea colaborării multilaterale dintre partidele, țările și popoarele noastre prietene.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Wojciech Jaruzelski au răspuns cu căldură acclamațiilor și manifestărilor de simpatie ale mulțimii.

La scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Wojciech Jaruzelski și-au luat un călduros rămas bun. Cei doi conducători de partid și de stat și-au strîns minile, s-au îmbrățișat cu prietenie. Un grup de pionieri au oferit buchete de flori.

La ora 21,30 aeronava a decolat.

TELEGRAMĂ DE LA BORDUL AVIONULUI

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Republicii Socialiste România

Stimate tovarășe Ceaușescu, Părăsînd teritoriul Republicii Socialiste România frățești, doresc să exprim, în numele delegației de partid și de stat a Republicii Populare Polone și al meu personal, sincere mulțumiri pentru primirea cordială și convorbirile rodnice. Sînt profund convins că ele vor contribui la stringerea în continuare a relațiilor de prietenie și conlucrare între partidele, țările și popoarele noastre.

Vă rog să primiți cele mai bune urări de prosperitate și realizări în munca și activitatea dumneavoastră, pentru binele poporului român, al cauzei socialismului și păcii.

WOJCIECH JARUZELSKI

Toastul tovarășului Wojciech Jaruzelski

(Urmare din pag. 1)

nostru comun — Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste.

Convorbirile de astăzi au dovedit că există posibilități pentru lărgirea în continuare a colaborării polono-române și ridicarea ei la un nivel calitativ superior, în primul rînd în domeniul economic. Înfrățirea situației economice, resimțită în atît de multe țări, impune căutări și mai energice de rezerve încă incomplet valorificate în cadrul diviziunii internaționale a muncii.

În Polonia acordăm o înaltă apreciere infrastructurii mecanismelor economice care s-au format, pe parcursul a peste trei decenii, în partea socialistă a Europei și cîntăm mult pe ea. O considerăm un prețios punct de sprijin de nădejde în momentele grele și care face posibilă planificarea de perspectivă. Așteptăm ca sesiunea C.A.E.R., care își va începe lucrările peste cîteva zile, să aducă o contribuție de seamă la lărgirea și adîncirea substanțială a legăturilor reciproce avantajose, să contribuie la întărirea rezistenței noastre comune față de fenomenele de criză. De pe aceeași poziție, în pofida greutăților create de diferite cercuri apusene, noi sîntem gata să ne menținem disponibilitatea pentru continuarea rațională a colaborării economice complementare care, pe parcursul deceniilor sau chiar secolelor, a luat naștere între diferite țări și regiuni ale Europei.

Stimate tovarășe Ceaușescu,

Stimate tovarășe și stimați tovarășii,

Realizările României socialiste merită o înaltă apreciere. În Polonia este cunoscut progresul de însemnată istorică înfăptuit în anii puterii populare în toate domeniile vieții poporului frate român. Transformările socialiste au sters moștenirea tristă a trecutului și au făcut din România o țară modernă, dinamică, un partener important și activ în viața internațională.

Forța conducătoare, creatoare a acestor transformări a fost și continuă să fie Partidul Comunist Român și Comitetul său Central, sub conducerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România.

Procesul de construcție socialistă, întărirea idealurilor socialiste în conștiința popoarelor întîmpină o reacție inversată din partea imperialismului internațional, amestecul său în treburile noastre interne. El încearcă să folosească atît greșeliile comise — în primul rînd abaterea de la normele leniniste ale vieții de partid — cit și greutățile obiective pentru a submina încrederea maselor în partid și în puterea populară, pentru a scinda din interior comunitatea socialistă și a răspîndi șovinismul antisovietic. Așa se înfățișează lupta de clasă din zilele noastre.

Recent, Polonia a trecut prin această. Dușmanul intern, inspirat și sprijinit de centrele de subversivitate din străinătate, a atentat la temelile statului socialist. El a declarat război puterii populare și în domeniul economic, aplicînd economiei slăbite a țării lovitură distrugătoare și paralizante. El amenință cu confruntarea deschisă,

În fața celui mai grav pericol la adresa bazelor existentei statului, am fost nevoiți să recurgem la măsuri extraordinare. Prin propria noastră hotărîre și cu propriile noastre forțe am pus capăt anarhiei, ofensivei contra-revoluției. Perioada de aproape jumătate de an de stare de asediu dovedește că aceasta a fost o decizie grea, dar absolut necesară.

Am reușit să oprim țara noastră la un pas de prăpăstie. A fost oprit procesul care ar fi putut să reprezinte un pericol pentru pace în Europa, să amenințe interesele tuturor țărilor socialiste. Securitatea internă s-a îmbunătățit. Poporul nostru de 36 milioane de oameni, atît de dureros încercat în decursul istoriei, a încetat să mai fie obiectul unui experiment distrugător, antisocialist. În ciuda diferitelor sancțiuni aplicate Poloniei de către Statele Unite și alte țări capitaliste, economia poloneză se transformă temeinic și începe să intre treptat în normal. Un rol tot mai important îl joacă și îl va juca cooperarea frățească și ajutorul acordat de Uniunea Sovietică și de alte țări socialiste.

Doresc să exprim aici tovarășilor români recunoștința pentru sprijinul prietenesc acordat în acest moment atît de greu pentru noi.

În lupta tenace împotriva adversarilor socialismului, nu pierdem din vedere perspectivele de durată. Partidul Muncitoresc Unit Polonez, într-o colaborare strînsă cu partidele aliate, își restabilește legăturile cu clasa muncitoare, cu poporul, își reface și întărește funcțiile conducătoare. Se creează premise pentru edificarea unei înțelegeri naționale, care să cuprîndă forțele patriotice ale poporului ce recunoștea prioritatea intereselor statului socialist. În această activitate vom fi răbdători și consecvenți. Dacă nu vor surveni dezordini interne, rezultate din instigării și aventurism, dacă se va pune capăt discriminării și amestecului din afară, se va putea face un pas important pe această cale.

Stimați și dragi tovarășii,

Convorbirile de astăzi au dovedit neliniștea noastră comună față de fenomenele negative din situația internațională actuală. Cursa înarmărilor, intensificată de imperialism, politica de confruntare, focarele meru noi de conflicte locale, intervențiile neocolonialiste constituie o amenințare serioasă pentru popoarele lumii.

Hotărîrile luate la Yalta și Potsdam, precum și totalitatea înțelegerilor internaționale, care consfințesc ordinea postbelică în Europa, sînt o piatră unghiulară a păcii în Europa și pe întreaga planetă.

Condiția necesară pentru menținerea păcii o constituie, înainte de toate, păstrarea și respectarea principiilor fundamentale de coexistență, inscise în Actul final al Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa.

Securitatea internațională reclamă astăzi inițiative și măsuri raționale, de natură să diminueze pericolul de război în Europa. De aceea, salutăm propunerile prezentate recent de tovarășul Leonid Brejnev, care urmăresc reducerea nivelului înarmărilor racheto-nu-

clear. Delegația poloneză la apropiata sesiune specială a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite a primit instrucțiuni de a sprijini deplin aceste propuneri. Ele sînt în interesul țării noastre, al întregii comunități socialiste, al tuturor popoarelor din Europa și din lume.

Pacea constituie suprema valoare. Garantul ei principal sînt capacitățile de apărare a Tratatului de la Varșovia, forța, funcționarea precisă și frăția de arme ale Forțelor Armate Unite ale acestui tratat. Un factor important în menținerea păcii este și conștiința vigilentă a popoarelor. Avem, în ultimul timp, multe și grăitoare dovezi în această privință. Dorința de pace, de a fi înfrînată cursa înarmărilor a cuprins întreaga planetă.

Trăim într-o epocă de contradicții istorice între capitalism și socialism. Ele sînt vizibile pe toate continentele, în diverse forme și cu intensitate diferită. Marea mișcare istorică a socialismului care ca aceste contradicții să nu ia forma unei confrunții militare. În pofida greutăților existente, noi dorim să dezvoltăm și în viitor, împreună cu celelalte țări socialiste, activitatea în favoarea păcii, coexistenței și cooperării internaționale constructive. În același timp, confirmăm încă o dată, cu

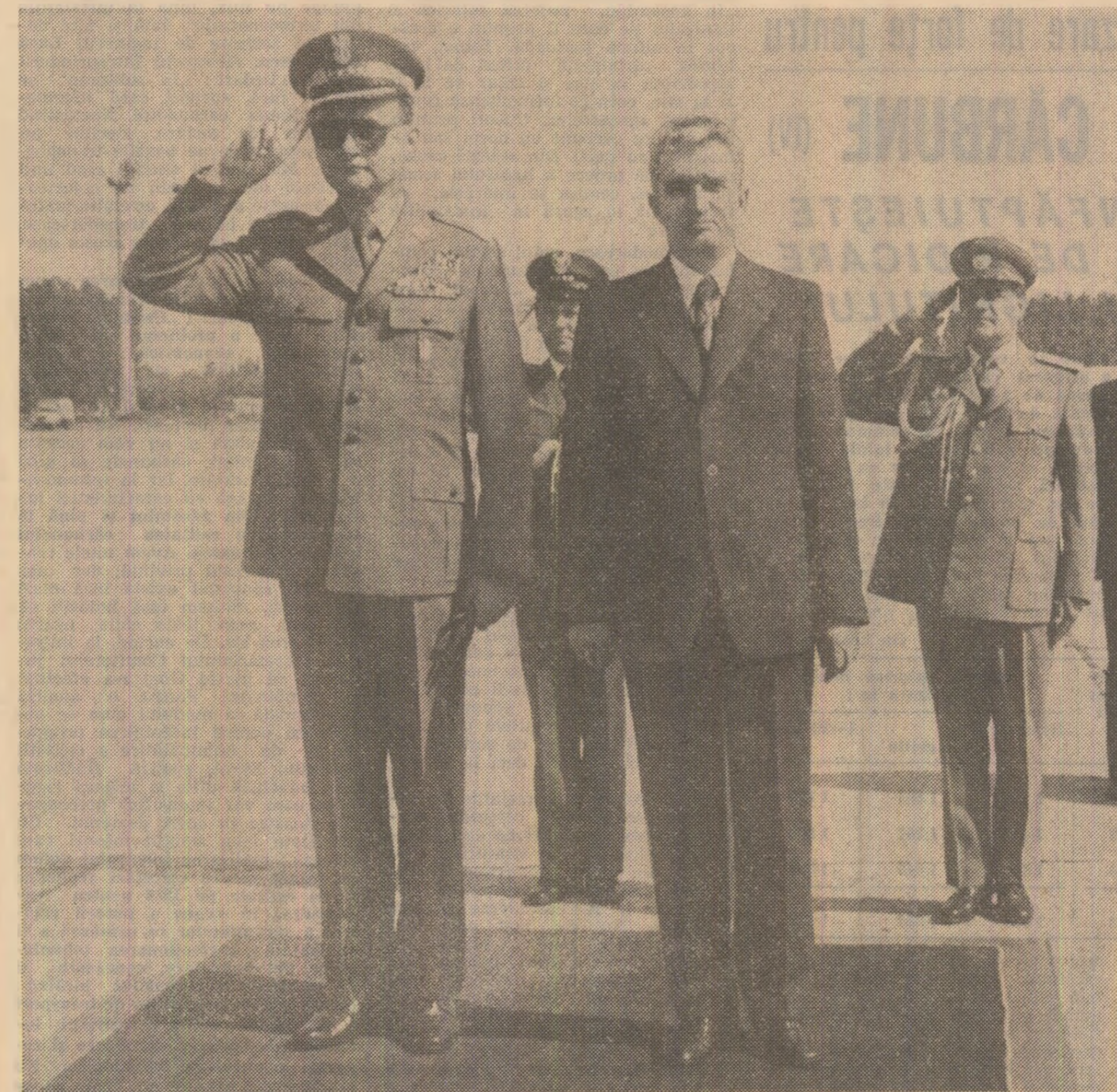
toată puterea, trîncina angajamentelor noastre de aliat, apartenența Poloniei la Organizația Tratatului de la Varșovia, la comunitatea socialistă a popoarelor.

Stimați tovarășii,

Relațiile dintre Polonia și România se desfășoară în bune condițiuni, în spiritul prieteniei. Ne aflăm pe același mare făgău al istoriei contemporane. Ne unește comunitatea principiilor ideologice ale marxism-leninismului. Ne apropie grija patriotică pentru dezvoltarea cu succes, socialistă, a popoarelor noastre.

Cu aceste gânduri ridic paharul:

- pentru dezvoltarea continuă și prosperitatea Republicii Socialiste România;
- pentru prietenia trîncă dintre Polonia și România, pentru colaborarea frățească dintre popoarele, partidele și statele noastre;
- pentru Partidul Comunist Român și Comitetul său Central, pentru Consiliul de Stat, guvernul și cadrele de stat ale Republicii Socialiste România, pentru tovarășul Nicolae Ceaușescu;
- pentru comunitatea socialistă, pentru pace și progres în întreaga lume;
- în sănătatea și pentru prosperitatea tuturor tovarășilor și prietenilor români prezenți aici! (Aplauze).



La sosire, pe aeroportul Otopeni

Cresterea producţiei zootehnice — obiectiv de primă importanţă al lucrătorilor din agricultură

Este vremea unor acţiuni energice pentru STRÎNGEREA ŞI DEPOZITAREA FURAJELOR!

Sporirea producţiei zootehnice depinde în măsură hotărâtoare de ceea ce se face acum în unităţile agricole pentru strîngerea, conservarea şi depozitarea furajelor. Pe baza programului elaborat de Ministerul Agriculturii şi Industriei Alimentare, în luna mai şi iunie trebuie să fie strînsă recolta de furaje cultivate de pe suprafaţa de 823.100 hectare. Potrivit acestui program, în cele două luni urmează să fie depozitate

peste 800.000 tone de fin şi conservate prin insilozare alte 2.587.000 tone de furaje. Pînă la 2 iunie au fost strînse şi depozitate, pe ansamblul unităţilor agricole de stat şi cooperatiste, 31 la sută din cantităţile de fin prevăzute, iar programul de insilozare a fost realizat în proporţie de 49 la sută. Practic, cum s-au desfăşurat lucrările de recoltare şi depozitare a furajelor în cooperativate agricole din 12 judeţe situate în zona de sud şi sud-vest a ţării?

STADIUL INDEPLINIRII PROGRAMULUI DE RECOLTARE ŞI DEPOZITARE A FURAJELOR, PE LUNILE MAI—IUNIE, ÎN COOPERATIVELE AGRICOLE DIN 12 JUDEŢE, LA DATA DE 2 Iunie

Judeţ	Recoltat (în procente faţă de suprafeţele cultivate)	Depozitat sub formă de fin (în procente)	Insilozat masă verde (în procente)
Doj	67	41	82
Olt	64	8	43
Teleorman	50	17	49
Giurgiu	77	74	60
Ialomiţa	78	29	29
Călăraşi	69	23	86
Constanţa	71	42	51
Tulcea	85	89	58
Brăila	73	24	29
Buzău	65	21	71
Timiş	69	11	46
Arad	79	42	60

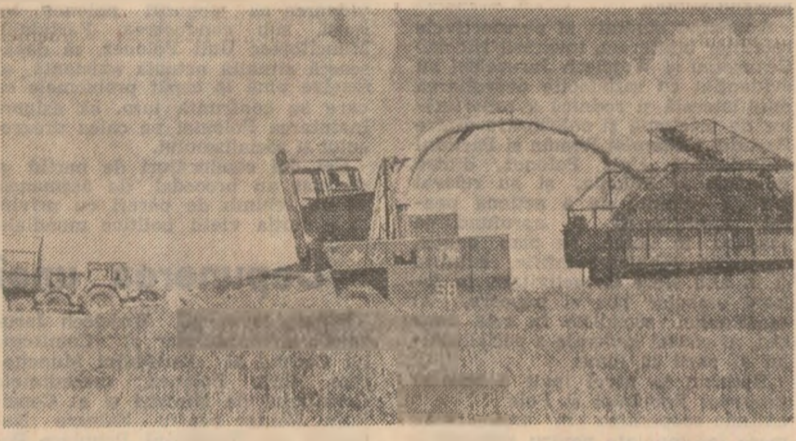
Cifrele înscrise în tabelul de mai sus ne reflectă, de altfel, într-un totuşi adevărat stadiu de lucru. De ce spunem aceasta? Pentru că, judecînd după programele întocmite, ale căror prevederi la fin sînt în unele judeţe scăzute în raport cu posibilităţile existente, apar decalaje neconcluzente. Bunoara cooperativate agricole din judeţul Arad şi-au stabilit să depoziteze, în aceste două luni, doar 3.700 tone de fin, pe cînd cele din judeţul Timiş au prevăzute în program 49.100 tone. De asemenea, cele din judeţul Giurgiu şi-au stabilit doar 8.900 tone de fin, în timp ce programul judeţului Teleorman prevede 56.000 tone.

Din datele prezentate rezultă că în cea mai mare parte a acestor judeţe recolta de furaje a fost strînsă de pe întinse suprafeţe. Dar problema esenţială este cît din producţia de masă verde a fost conservată pentru iarnă şi sub ce formă? În cooperativatele agricole din judeţul Olt nu au fost depozitate decît 2.580 tone de fin; Buzău — 5.230 tone, Timiş — 5.766 tone, Brăila — 5.766 tone. Unde este restul masei verze recoltate? În unele judeţe, cea mai mare parte a fost insilozată. Dar aşa cum rezultă din tabelul de mai sus, aceasta s-a făcut în detrimentul finului. Cu alte cuvinte, aşa cum se apreciază la ministerul de resort, cantităţi mari de lucernă masă verde, care trebuiau conservate sub formă de fin, au fost fie date în hrana animalelor, fie insilozate.

Este o situaţie care demonstrează că, în unele judeţe, organele de specialitate, ca şi conducerea de unităţi agricole nu acţionează cu hotărîre pentru ca lucerna să fie uscată şi depozitată sub formă de fin, mergînd pe calea cea mai usoră, a insilozării. Condiţiile climatice din luna mai şi începutul lunii iunie — lipsa precipitaţiilor şi temperaturi foarte ridicate — au fost deosebit de favorabile pentru uscarea şi conservarea finului. De aceea, normal ar fi fost ca aceste condiţii să fie folosite din plin pentru a strînge şi depozita cantităţi cît mai mari de fin.

Din controale efectuate de organele de specialitate a rezultat că, în multe locuri, culturile de iolium şi lucernă sînt îmbătrînite, ceea ce ar putea duce la scăderea calităţii furajelor. De asemenea, în unele unităţi agricole furajele au fost insilozate cu un conţinut mare de apă, ceea ce poate determina deprecierea lor calitativă. De aici se desprinde necesitatea ca specialiştii, cadrele de conducere din unităţile agricole respective şi din cadrul organelor agricole judeţene să acţioneze ferm, cu toată hotărîrea pentru impulsionarea recoltării şi conservării furajelor.

Organele şi organizaţiile de partid, consiliile populare au datorat să trază la răspundere pe acei specialiştii şi acele cadre de conducere din unităţile agricole care nu înţeleg să îndeplinească înocmă sarcinile ce le revin în acest sens, să acţioneze energic pentru ca în fiecare judeţ, în fiecare unitate agricolă să se asigure realizarea, etapă cu etapă, pe sortimente, a cantităţilor de furaje prevăzute în programele de dezvoltare a zootehniei.



Cu mijloace mecanice de mare capacitate, la C.A.P. Baloteşti, din Sectorul agricol Ilfov, recoltarea furajelor avansează rapid.
Foto: Agerpres

Ne-am îndreptat spre comuna Petreşti din judeţul Dimboviţa, pentru a raporta obţinut despre munca oamenilor de aici la strîngerea şi depozitarea furajelor. Era la mai puţin de o săptămîină de la declanşarea acestui act de importanţă acţiuni — şi două finare de mare capacitate erau de acum pline cu fin de lucernă şi trifoi. În al treilea, oamenii se grăbeau să aducă ultimele remorci cu fin dintr-un amestec de ierburii în care trifolicele au o pondere de 70 la sută. Îi rugăm pe unii din cooperatori să ne îndrepte spre locul de producţie a silozului, dar omul din neuităţine din umeri, lăşind din neaşteptat, ne-a înţeles că am făcut greşit alegerea. Sî, omonii, ca să preîntîmpinăm o discuţie care l-ar, putea obliga la unele răspunsuri ce-l depăşeau atribuţiile. Întîmî vorba să vină preşedintele cooperativatei. Cum între timp ne convinsese că, de el, nu s-a reuşit acest lucru, dar există suficiente dovezi care arată că se înregistrează mari pierderi.

— Acesta poate să spună faptul că nu stăpînim încă prea bine tehnologia insilozării.
— De fapt cred că este greşit însuşi faptul de a vorbi de insilozare tehnologică. După cîte ştiu, această tehnologie de conservare nu se aplică în nici o ţară cu agricultură avansată. Da, semfinul de lucernă este cu totul altceva. Aceasta presupune însă să ai silozuri unde să poţi realiza o etanşeitate perfectă, adică să fie acoperite şi închise perfect. Abia atunci poţi vorbi de un nutreţ care să fie competitiv cu finul de lucernă.
— Dacă vă referiţi la finul adevărat de lucernă, aşa cum este cel pe care îl realizaţi aici la Petreşti, atunci se poate vorbi de superioritatea

de fin la hectar. În loc să insilozezi de pe aceeaşi unitate de suprafaţă, să zicem, 30—40 tone de masă verde, iar dacă nu mă înşel acesta este fost şi raţionalul celor care, numai cu 2—3 ani în urmă, ridicau silozul la valoare de furaj universal. Dar valoarea lucernei şi a trifolului sînt date, în primul rînd, de proteinele şi zahărurile pe care le conţin. Or, în ciuda teoriilor care s-au făcut în legătură cu conservarea mai bună a

tea finului faţă de oricare altă formă de conservare a nutreţurilor! Vă punem această întrebare pentru că sînt prea puţini aceia care ştiu să facă fin adevărat, în vitamins, cum este cunoscut el în literatura de specialitate.
— Eu cred că nu există sîten care a crescut animale să nu ştie să facă fin. E drept însă că nu peste tot se face fin de calitate. Dar asta tîne de organizarea necorespunzătoare a

mul soarelui. Incepe strîngerea finului: la început în grămezi mari, cu ajutorul grebelor mecanice, după care urmează adunatul propriu-zis, făcut manual. La noi, recoltarea finului mobilizează tot atîtea forţe cît oricare din marile campanii agricole. Cînd se adună finul, practic tot satul e pe cîmp. Se obţine astfel un fin de culoare verde, bogat în substanţe nutritive, cu o umiditate destul de mare. În aceeaşi zi se face şi transportul în finare, atît cu remorci, cît şi cu atelele. Marile secret constă însă în modul în care facem conservarea. Pentru a evita deprecierea finului din cauza umidităţii mari pe care o conţine, depozitarea lui se face în amestec cu straturii de paie dimineaţă, cînd este mai umed, se asază în straturi egale de fin şi paie, iar pe mîine se usucă

Cînd se va renunţa la construcţiile costisitoare şi improprii creşterii animalelor?

Supunem atenţiei o situaţie din unităţi agricole ale judeţului Argeş

Indicaţiile date de conducerea partidului în ce priveşte construcţiile zootehnice sînt clare — şi anume, de a face în zootehnie adposturi simple, trainice, ieftine şi eficiente. Aducem, totuşi, din nou în atenţie problema costului şi funcţionalităţii unor dintre noile construcţii zootehnice pornind de la o discuţie avută pe această temă cu cadre cu munci de răspundere din agricultura judeţului Argeş. Interesîndu-ne la direcţia agriculturii judeţene care este stadiul de execuţie a noilor obiective zootehnice introduse în planul de investiţii pe acest an, tovarăşul Marian Tomescu, director cu producţia animalieră, ne-a relatat că, practic, nu s-a făcut nimic. Nu s-a ajuns

la o înţelegere nici măcar în privinţa tipurilor de proiect. În timp ce agricultorii optează pentru tehnologia clasică de creştere a animalelor, adică aceea de legare a taurinelor la iesle, proiectele în vigoare prevăd un alt sistem care, chiar dacă este foarte costisitor şi neeconomic, are marea calitate de a fi... modern. Dar să nu facem consideraţii generale, ci să prezentăm cîteva date concrete şi mai ales consecinţele pe care le-au avut asupra stării animalelor şi, implicit, asupra producţiei. Introducerea acestui sistem de creştere la ferma zootehnică din Vlădeşti, unitate care realizează în mod curent, pînă cu un an şi ceva în urmă, o producţie de peste 2.000 litri lapte pe vacă furajată.

Vînd să facă din această fermă de la Vlădeşti o unitate-model de creştere a vacilor, conducerea cooperativatei a cerut, iar organele agricole au aprobat, cîteva milioane de lei pentru construirea unui grajd dotat cu cea mai modernă tehnologie. Oamenii s-au grăbit să ridice repede pentru a asigura animalelor un culcuş cald pînă la venirea iernii. Au adus la capătul grajdului şi furajele indigestibile, inclusiv fin, incit au şi prisoit peste primăvară. Numai că, odată cu venirea frigului, animalele au început să se îmbolnăvească unele după altele şi, în loc să le sporească producţia de lapte, le credea mai ales praf. Animalele se îmbolnăveau şi din cauza frigului

lui, dar mai ales datorită vapourilor de apă condensate, care, în noaptea mai reci, se aduna pe tavan în sloiuri de gheaţă. În grajd era atît de rece incît, la autopsie, s-a constatat că decesul unor animale s-a produs din cauza degerării plămînilor! Fapt este că anul trecut producţia medie de lapte pe vacă furajată a scăzut la 900 litri, faţă de 2.000 litri cît se realiza în vechile grajduri ale cooperativatei. Situaţia s-a înrăutăţit şi mai mult în iarna aceasta, cînd, practic, vacile nu au produs nici măcar atît lapte cît să sature viteii. Dar au fost şi multe vaci care nu au putut rezista, trebuind să fie sacrificate.

În cooperativatele agricole din judeţul Argeş ar fi trebuit să se constituie anul acesta nouă asemenea grajduri, care, chiar dacă nu sînt de dimensiunile celor care au fost construite în alte unităţi din ţară, ca funcţionalitate şi microclimat nu se deosebesc aproape cu nimic de primă. Cînd este vorba de caracteristici de scîrta rea au avut parte animalele introduse în noile grajduri construite la Vlădeşti, ca şi în alte unităţi, nu mai acceptă în ruperul capului să construiască asemenea tipuri de adăposturi. Ei vor să clădească grajduri mai simple şi ieftine, în care animalele să stea legate la iesle, aşa cum au învăţat ei că trebuie crescută o vacă sau un tauruş. Dar se pare că lucrurile nu stau tocmai aşa de simplu. Se ştie

municipii, de dezinteresul şi chiar lipsa de răspundere a unor conduceri de unităţi pentru furaje, pentru zootehnie în general.
— Ūsor de spus dacă ştii cînd, cum şi pe ce terenuri trebuie sămîntat lucerna să trînjul, cînd să trînji prima coasă şi ce trebuie să faci ca să menţii substanţele nutritive din rădăcini pentru a asigura vitalitatea culturii.
— Un agronom nu are dreptul să spună că nu stăpînesc aceste probleme. Ceea ce facem noi, aici la Petreşti, mai deosebit constă în modul în care organizăm recoltarea, strîngerea şi conservarea nutreţurilor.
— Recoltarea unei culturi tîne cel mult 2—3 zile. Imediat, în urma maşinilor, oamenii împraştie lucernă în brazdă pentru a forţa uscarea. A doua lucrare este întoarsă. În dimineaţa următoare, înainte de răsări-

Intre consilii agroindustriale — diferenţe prea mari

SATU MARE. Pe ansamblul judeţului Satu Mare s-au recoltat pînă în prezent 178.295 tone masă verde, ceea ce reprezintă 79 la sută din prevederi. Unităţile agricole din consiliul agroindustrial Tăgşand au încheiat recoltarea furajelor din această etapă. În acelaşi timp însă, o serie de unităţi din consiliile Carei, Arud, Livada şi Satu Mare sînt mult rămase în urmă la recoltarea furajelor. Sînt diferenţe mari între consilii şi în insilozări. În timp ce consiliul studiu a insilozat 7.300 tone, alta cor a realizat nici în comparaţie volumul de insilozări planificat. Carei — doar 1.765 tone, Tîrnavi — 1.600 tone, Livada — 1.900 tone, Satu Mare — 200 tone. (Oscar Grumeza, corespondentul „SciŢteii”).

Unităţi vecine şi... totuşi departe ca rezultate

IALOMITA. Recoltarea lucernei vechi se desfăşoară pe ultimele suprafeţe din cele 14.000 ha cultivate şi în curînd va începe prima coasă la lucerna semănată în această primăvară pe 9.000 ha. Concomitent cu recoltatul, un accent deosebit se pune pe depozitarea unor cantităţi tot mai mari de fin şi siloz necesare hrănirii animalelor în timpul iernii. În consiliul unic agroindustrial Bordsani, rezultatele sînt însă diferite de la o unitate la alta. C.A.P. Bordsani a depozitat 220 tone de fin, iar C.A.P. Cegani — doar 20 tone de fin. Este o situaţie ce împune măsurii ferme pentru ca şi la C.A.P. Cegani să se realizeze cantităţile de fin şi siloz planificate. (Mihai Visoiu, corespondentul „SciŢteii”).

Semnale din judeţe

Un exemplu demn de urmat

CLUJ. În consiliul agroindustrial Cîmpia Turzii a început recoltarea şi depozitarea furajelor. Cooperativa agricolă din Lunca Inregrează de mulţi ani o natalitate ridicată la bovine — între 93 şi 100 la sută — şi obţine producţii bune de lapte. Aceasta în principal ca urmare a asigurării unei baze furajere de calitate. Şi anul acesta se manifestă aici o preocupare stăruitoare în acest sens. Rapida furajeră de pe 32 de hectare a fost recoltată şi insilozată în amestec cu paie, această suprafaţă fiind apoi insămîntată cu floarea-soarelui pentru siloz. Tot aici a început şi recoltarea mecanică, tot în scopul insilozării, a celor 100 de hectare cu iolium multiflorum, din care se vor obţine 4.000 tone de siloz. (Alexandru Mureşan, corespondentul „SciŢteii”).

Cine amină recoltarea, să nu caute justificări mai tirzii

ARAD. Pînă vineri seara, în judeţul Arad au fost recoltate 162.185 tone furaje, adică 79 la sută din programul lunii mai şi iunie. Concomitent, au fost insilozate 42.000 tone furaje (63 la sută din programul pe lunile amintite) şi au fost depozitate 3.519 tone fin, adică 86 la sută din program. Cea mai bună rezultat a obţinut consiliul agroindustrial Arad care, faţă de cele 3.600 tone siloz, cît avea în program, a realizat pînă la 1 iunie 6.848 tone. Depăşiri la acest capitol au înregistrat şi consiliile agroindustriale Curci şi Vinga. Sînt însă şi consilii agroindustriale — printre care Belii, Cemei, Ineu — unde programul de recoltare este departe de a fi realizat, ceea ce împune măsurii energice pentru urgentarea strîngerii ioliumului, lucernei şi trifolului. (Cristian Mihaie, corespondentul „SciŢteii”).

Florea CEAUŞESCU Iosif POP

— să ne asigurăm piese de calitate şi anume: cuişii, lanţuri, şanle, care să nu se rupă la primul contact cu roca. Cum sesizările de metal mai mult sînt decît funcţionale, aceste „corpuri străine” pot ajunge pe flux, pînă la instalaţiile pentru sortare, stîrului nu este separat de pe benzile transportoare. Mai sînt şi situaţii cînd unii lucrători din subteran nu colectează corpurile metalice, celelalte materiale de pe benzile transportoare, deşi ar putea să execute aceste operaţii.
Evident, se pune întrebarea: cum se acţionează pentru eliminarea acestor neajunsuri? „Calitatea cărbunelui este o problemă de mare importanţă economică, de civilizaţie, politică şi profesională”, ne răspunde tovarăşul Emil Huidu, director general al Combinatului minier Rovinari. Nu am acceptat niciodată şi nu vom accepta ca, în zăcămint, cărbunele să aibă o anumită calitate, iar la termocentrale să ajungă cu caracteristici inferioare. Din zăcămint şi pînă la termocentrale calitatea cărbunelui trebuie să crească. Avem unele realizări în această privinţă, dar aşa cum aţi constatat există încă mari neajunsuri. Sîntem însă hotărîţi să acţionăm prin toate căile pentru înlăturarea lor. De curînd, la iniţiativa secretariatului Comitetului judeţean de partid Gorj s-a efectuat în combinatul nostru o analiză aprofundată a modului cum se acţionează pentru înlăturarea programului de îmbunătăţire a calităţii lignitului livrat, analiză finalizată prin concluzii utile şi măsuri riguroase care vor intensifica preocupările noastre în acest domeniu. Cu prioritate s-au stabilit măsuri care vizează: realizarea întregului volum de foraje pentru cercetări geologice şi de calitate pe 1982 pentru cunoaşterea în avans a puterii calorice zăcămintelor ce urmează a fi exploatare; perfecţionarea tehnologiilor de exploatare, concasare şi de eliminare a corpurilor străine; îmbunătăţirea condiţiilor de transport a cărbunelui; ridicarea calităţii lucrărilor de revizie, întreţinere şi reparare a utilajelor tehnologice. Nu pierdem din atenţie nici căile ce ne



Cărbune de calitate gata de a fi expeditat spre termocentrale.
Foto: I. Teodor

stau la îndemîna pentru ridicarea calităţii şi conştiinţei fiecărui minier, cu deosebire a răspunderii comunistilor, specialiştilor şi a cadrelor de conducere din mine şi cariere. La întreprinderea minieră Rovinari, de exemplu, calitatea cărbunelui a crescut în ultima vreme cu circa 300 kcal pe kg, faţă de media realizată anul trecut şi aceasta datorită răspunderii tot mai înalte cu care munşşete colectivul de aici. Considerăm că avem mari rezerve în această privinţă şi vom face totul

ca, în acest an şi în perspectivă, să dăm furaje cît mai mult şi de bună calitate, aşa cum ne îndemnăm, cu patos revoluţionar, secretarul general al partidului. În luna mai, de altfel, am realizat 37.000 tone cărbune peste prevederile de plan”. Am prezentat un ciclu de corespondenţe speciale din bazinul carbonifer Rovinari, unde în acest an trebuie să se realizeze circa o treime din producţia de cărbune a ţării. Ce se poate spune însă, decemdată, în concluzie:

- Colectivele de muncitori din toate unităţile Combinatului minier Rovinari, deopotrivă angajaţi permanenţi, ca şi formaţiile de intraturare din judeţele ţării, conştiente de marile răspunderi ce le revin în amplul lor efort, pentru a asigura creşterea producţiei de lignit, acţionează cu hotărîre pentru recuperarea restanţelor din primul trimestru al anului, pentru depăşirea sarcinilor zilnice de plan.
- Activitatea brigăzilor de întăritorare vîine aici din judeţele ţării este tot mai eficientă ca urmare a integrării lor efective în formaţiile de lucru din unităţile combinate.
- Odată cu îmbunătăţirea condiţiilor de exploatare, întreţinere şi reparare a utilajelor şi instalaţiilor de pe liniile tehnologice, indicii de folosire a excavatoarelor au crescut simţitor şi producţia de cărbune a sporit de la luna la lună.
- În toate unităţile miniere calitatea cărbunelui este în continuă îmbunătăţire, în ultimul timp luîndu-se măsuri energice pentru atingerea indicilor planificaţi.
- Există condiţii reale ca angajamentul colectivului de oameni ai muncii din combinat de a recupera restanţele şi de a extrage suplimentar importante cantităţi de lignit să fie îndeplinit, la aceasta o contribuţie însemnată avînd şi montorii şi constructorii de utilaje.

Dumitru PRUNA
Ion TEODOR

ÎN INDUSTRIE

La Combinatul minier Rovinari, amplă mobilizare de forţe pentru SPORIREA PRODUCŢIEI DE CĂRBUNE (IV)

Azi, în corespondenţa specială din bazinul carbonifer al Gorjului

CUM SE ÎNFĂPTUIEŞTE PROGRAMUL DE RIDICARE A CALITĂŢII LIGNITULUI

În corespondenţa de azi din bazinul minier al Gorjului (alte relaţii au fost publicate în ziarul nostru din 29, 30 mai şi 1 iunie) ne vom referi la un alt aspect important al activităţii extractive: calitatea cărbunelui livrat termocentralelor. Ca în toate celelalte sectoare productive, şi în industria minieră obţinerea de cărbune de calitate superioară reprezintă o cerinţă esenţială, de care depinde eficienţa activităţii extractive şi, cu deosebire, buna funcţionare a centralelor electrice. „După cum noi — ne spunea brigada de la cariera Gloria — vrem ca pîinea, de pîidă, să fie rumenă şi bună, este firesc ca şi beneficiarii noştri, energeticienii, să solicite un cărbune cît mai curat, fără corpuri străine, cu o putere calorică ridicată”.

Acesta este şi motivul pentru care, adresîndu-se minierilor înflăcăraţi în demn de a da ţării tot mai mult cărbune, pentru a-şi spori contribuţia la dezvoltarea mai puternică a bazei energetice a ţării, cerinţă subliniată din nou în Expunerea la reţenia Plenară largită a C.C. al P.C.R. — secretarul general al partidului, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, le-a cerut să asigure şi un cărbune de bună calitate. Concret, cum se înlăpătează acest obiectiv în bazinul carbonifer al Gorjului, cu precădere în unităţile extractive din cadrul Combinatului minier Rovinari? Subliniînd însemnătatea acestui deciderat, din iniţiativa conducerii partidului a fost adoptat, în urmă cu

mai bine de un an, un program complex privind măsurile şi acţiunile ce trebuie întreprinse, în vederea continuiei îmbunătăţirii a calităţii cărbunelui livrat termocentralelor, celorlalţi beneficiari din ţară. Programul elaborat vizează o perioadă mai lungă de timp. Totuşi, acţiunile întreprinse pînă acum, preocuparea tot mai insistentă a colectivelor muncitoreşti şi a specialiştilor din unităţile miniere au avut ca efect îmbunătăţirea de la o perioadă la alta a calităţii cărbunelui livrat. Astfel, în 4 luni din

acest an combinatul minier Motru a asigurat cărbune cu o putere calorică de 1.639 kcal pe kg, faţă de media de 1.532 kcal pe kg înregistrată anul trecut. Combinatul minier Rovinari a livrat în lunile martie, aprilie şi mai cărbune cu o putere calorică medie de peste 1.650 kcal pe kg, mai mare cu 80 kcal pe kg faţă de media anului trecut. Datorită mai în amănunţ, în tabelul de mai jos, care este puterea calorică a cărbunelui livrat de unităţile combinate minier Rovinari, comparativ cu prevederile de plan.

Furnizor	Puterea calorică realizată în anul 1981	Plan mediu lunar pe anul 1982	Puterea calorică medie realizată în:		
			trimestrul I	aprilie	1—20 mai
Întreprinderea minieră Rovinari	1.458	1.710	1.494	1.605	1.720
Întreprinderea minieră Roşia	1.703	1.710	1.685	1.767	1.800
Întreprinderea minieră Ūrdari	1.706	1.750	1.727	1.645	1.680
Combinatul minier Rovinari (total)	1.370	1.719	1.638	1.634	1.645

Asa cum rezultă din datele prezentate, pe ansamblul combinatului calitatea cărbunelui livrat este în creştere, dar nu a atîns încă media prevăzută în plan. Puterea de ardere a lignitului diferă, se înţelege, de la un perimetru la altul, de la o carieră la alta, ea fiind condiţionată în pri-

mul rînd de calitatea straturilor din zăcămint. Asigurarea unui cărbune bun solicită din partea minierilor nu numai aplicarea unor tehnologii eficiente de extracţie, ci şi o grijă deosebită pentru a realiza o granulată cît mai mică şi a preveni amestecul lignitului cu corpuri stră-

ine şi indesebi piese metalice. Se înfăpătează, într-un totuşi cerinţe? Să dăm cuvîntul principalilor beneficiari:

Ion Popescu, directorul Întreprinderii „Electrocentrale”-Rovinari: „În ansamblu, puterea calorică a lignitului pe care îl primim a crescut în timpul perioadei. Totuşi, calitatea cărbunelui diferă de la o săptămîină la alta şi chiar de la o zi la alta, ceea ce influenţează funcţionarea agregatelor. Uneori primim din cariere cărbune cu noroi sau amestecat cu nisip. Din această cauză puterea de ardere a lignitului scade şi, în plus, cenuşa se întăreşte, se transformă în zgură în instalaţiile de ardere”.

Ion Teodorescu, şeful secţiei combustibili de la întreprinderea „Electrocentrale”-Turceni: „Recent, banda transportoare de cauciuc a fost sfîşiată pe o distanţă de 700 metri din cauza unei bucăţi de metal. Dacă fluxul ar fi continuat, piesa ar fi ajuns la instalaţiile de ardere, ar fi distrus şi scos din funcţiune una din mori. În afară de pagubele produse în instalaţii, în felul acesta s-ar fi pierdut o cantitate de energie echivalentă cu necesarul pentru alimentarea unui oraş cu peste 70.000 de locuitori. Pe lângă aceste situaţii, cărbunele primit este deosebit de umed, ceea ce provoacă uzura prematură a instalaţiilor de concasare din termocentrale”.

Am prezentat aceste opinii mai multor cadre de conducere din unităţile miniere ale bazinului Rovinari. Care sînt cauzele acestor deficienţe? În parte ele se datorează neajunsurilor unor utilaje şi instalaţii prevăzute de altfel în program, neputeri la punct pe toate circuitele transportoare a tehnologiilor de sortare, inclusiv la beneficiari, deci la termocentrale.
Dar... „Avem mari rezanţe în executarea forajelor de cercetare geologică pentru cunoaşterea caracteristicilor calitative ale straturilor de lignit, ne spune tovarăşul Mihai Paşare, secretarul comitetului de partid de la Întreprinderea minieră Rovinari. Nu am luat cîte mai ferme măsuri pentru executarea lucrărilor de ascărî, pentru dirijarea excavatorilor pe cele mai bune trepte de lucru, pentru înlăturarea din funcţiune a spărgătoarelor de bulgări. Toate acestea influenţează negativ calităţile cărbunelui. E necesar însă ca şi furnizorii noştri — unităţile industriale

Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la plenara C.C. al P.C.R.

— o strălucită analiză a problemelor vieții internaționale,
o vibrantă chemare la lupta pentru pacea și progresul omenirii

Ideii constructive, direcții de acțiune realiste pentru soluționarea problemei fundamentale a contemporaneității: ÎNĂPTUIREA DEZARMĂRII

„In momentul de față problema centrală a vieții internaționale o constituie lupta pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru trecerea la dezarmare, și în primul rând la dezarmarea nucleară, pentru o pace trinitică în lume“.

NICOLAE CEAUȘESCU

Strălucit model de analiză riguroasă științifică, în spiritul materialismului dialectic și istoric, a procesului de formare și dezvoltare a civilizației și societății omenești, a desfășurării construcției socialiste în țara noastră, expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la plenara Comitetului Central al partidului comunist, în același timp, un îndrăgitor de excepțională valoare pentru mai buna înțelegere a evoluțiilor pe arena mondială, a tendințelor și proceselor care au loc în lumea contemporană, gloriind clar direcțiile și căile de acțiune pentru soluționarea marilor probleme care confruntă, în prezent, omenirea.

Fără îndoială, din ansamblul aprecierilor secretarului general al partidului asupra situației internaționale actuale se desprind, prin însemnătatea lor deosebită, tezele care privesc la necesitatea înfăptuirii dezarmării și asigurării păcii ca imperativ vital al vremurilor noastre. Înarmările, se arată în expunere, au ajuns la un asemenea nivel încât un nou război mondial ar duce la distrugeri incalculabile, ar pune în pericol însăși existența omului, creația supremă a naturii.

Este o apreciere pe care o confirmă, cu argumente de necontestat, oamenii de știință și experți proeminenți din întreaga lume, care nun în evidență că în condițiile actuale ale capacității distructive de neînchipuit a armamentului nuclear, a celorlalte arme de distrugere în masă, o nouă confruntare nu s-ar solda nici cu învins, nici cu învingător, o asemenea confruntare ar putea duce la dispariția vieții pe întreaga planetă. Tocmai de aceea, în spiritul unei înalte responsabilități față de omenirea umanității, tovarășul Nicolae Ceaușescu, formulând ideea profund mobilizatoare că ne aflăm într-o etapă de răspântie, călăuzind pe omenirea, a adresat tuturor statelor și popoarelor chemarea vibrantă de a se trece peste orice considerente și obstacole, de a se face totuși pentru a se pune capăt aberanței cursei la înarmări, de a se aduna, fără înfriziere, mării de dezarmare, și în primul rând de dezarmare nucleară.

Această chemare capătă cu atât mai mult însemnătate, cu cât ea intervine la numai câteva zile înainte de sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. consacrate dezarmării, eveniment de prim ordin al actualității, de la care poporul român, toate popoarele lumii așteaptă hotărâri și acțiuni concrete pe linia înfrizării primei bombe nucleare. Pe bună dreptate, a arătat secretarul general al partidului, nu există sarcină mai urgentă, îndatoriri mai înalte decât aceea de a se înfăptuiască marea dezarmare, de a se trece acum, până nu au căzut primele bombe, la dezarmare, deoarece cine bombe vor începe să cadă va fi prea târziu.

Asa cum se știe, acest înflăcărat îndemn și, totodată, sever avertisment, tovarășul Nicolae Ceaușescu l-a adresat încă din toamna trecută, lansând marea sa inițiativă de pace. Demersurile în acest sens ale președintelui României către președintele Sovietului Suprem al U.R.S.S., Leonid Brejnev, și președintele S.U.A., Ronald Reagan, către conducătorii tuturor statelor semnatare ale Actului final de la Helsinki, apelurile Marii Adunări Naționale, Frontului Democratice și Unității Socialiste și ale altor fo-

ruri din țara noastră, constituirea Comitetului Național „Oamenii de știință și pacea”, mișcările de amploare și dezvoltării noștre răchete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa, diminuarea și, în perspectivă, interzicerea tuturor armelor nucleare, a celorlalte arme de distrugere în masă, pe continent și în lume, în această ordine de idei, în expunerea sa la plenară, tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat necesitatea de a se pune capăt instalării noilor rachete, de a se retrage și distruge cele existente, subliniind din nou că, în condițiile cind se află în joc existența însăși a tuturor națiunilor europene, este necesar ca toate statele continentului să participe, într-o formă sau alta, la tratative și la realizarea unui acord corespunzător.

În același timp, secretarul general al partidului a salutat înțelegerea la care s-a ajuns în vederea începerii tratativelor dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii în problema armamentelor nucleare, precum și faptul că, în evidență, dorința poporului nostru, a tuturor popoarelor de a se acționa cu toată răspunderea pentru a se opri și interzice înarmările nucleare, pentru a se crea condițiile ca, liberă de costurile distrugerii atomice, omenirea să poată trăi și să se poată dezvolta în pace.

Pentru ca acest mare deziderat să se transforme în realitate, România, prin glasul președintelui ei, a reafirmat direcțiile fundamentale, spre care trebuie îndreptate eforturile popoarelor, ale comunității internaționale. Expunerea a relevat, din nou, cu toată tăria imperativul înfrizării cheltuielilor militare la nivelul anului în curs și trecerii treptat la reducerea și cu cel puțin 10 la sută până în 1985, cerința realizării unui echilibru de forțe militare nu la platforma din ce în ce mai înalte — ceea ce, de parte a înfrizării securității, nu poate decît a diminua grav și, dimpotrivă, la nivelul cel mai scăzut cu putință, numai în acest mod putându-se deschide calea realizării, pas cu pas, a unei lumi fără arme și războaie, a asigurării unei păci trinitice.

Mandatul încredințat de Marea Adunare Națională delegației țării noastre care va participa la sesiunea specială a Organizației Națiunilor Unite ogîndite, în acest sens, voința fermă a țării și a poporului nostru de a contribui cu toată răspunderea, alături de celelalte țări și popoare ale lumii, pentru trecerea cit mai grabnic la măsurile efective, concrete de dezarmare, pentru asezarea temelii unui viitor de pace întregii omeniri.

Cuvintele de larg suflet mobilizator rosite de tovarășul Nicolae Ceaușescu în plenara largită a Comitetului Central al partidului se constituie în angajamentul solemn al României față de întreaga omenire, un efort pentru edificarea unei lumi a păcii, colaborării și dezvoltării independente a tuturor națiunilor care aspiră la o viață mai înaltă și mai bună. Este un motiv de profundă satisfacție de a consemna că energia nescăpată cu care România, președintele ei militază în spiritul aceluși mari țeluri se bucură de cel mai larg ecou în conștiința umanității.

Apărarea vieții și a muncii pașnice a popoarelor impune ca o măsură de maximă urgență oprirea amplasării și dezvoltării noilor rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa, diminuarea și, în perspectivă, interzicerea tuturor armelor nucleare, a celorlalte arme de distrugere în masă, pe continent și în lume, în această ordine de idei, în expunerea sa la plenară, tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat necesitatea de a se pune capăt instalării noilor rachete, de a se retrage și distruge cele existente, subliniind din nou că, în condițiile cind se află în joc existența însăși a tuturor națiunilor europene, este necesar ca toate statele continentului să participe, într-o formă sau alta, la tratative și la realizarea unui acord corespunzător.

În același timp, secretarul general al partidului a salutat înțelegerea la care s-a ajuns în vederea începerii tratativelor dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii în problema armamentelor nucleare, precum și faptul că, în evidență, dorința poporului nostru, a tuturor popoarelor de a se acționa cu toată răspunderea pentru a se opri și interzice înarmările nucleare, pentru a se crea condițiile ca, liberă de costurile distrugerii atomice, omenirea să poată trăi și să se poată dezvolta în pace.

Pentru ca acest mare deziderat să se transforme în realitate, România, prin glasul președintelui ei, a reafirmat direcțiile fundamentale, spre care trebuie îndreptate eforturile popoarelor, ale comunității internaționale. Expunerea a relevat, din nou, cu toată tăria imperativul înfrizării cheltuielilor militare la nivelul anului în curs și trecerii treptat la reducerea și cu cel puțin 10 la sută până în 1985, cerința realizării unui echilibru de forțe militare nu la platforma din ce în ce mai înalte — ceea ce, de parte a înfrizării securității, nu poate decît a diminua grav și, dimpotrivă, la nivelul cel mai scăzut cu putință, numai în acest mod putându-se deschide calea realizării, pas cu pas, a unei lumi fără arme și războaie, a asigurării unei păci trinitice.

Mandatul încredințat de Marea Adunare Națională delegației țării noastre care va participa la sesiunea specială a Organizației Națiunilor Unite ogîndite, în acest sens, voința fermă a țării și a poporului nostru de a contribui cu toată răspunderea, alături de celelalte țări și popoare ale lumii, pentru trecerea cit mai grabnic la măsurile efective, concrete de dezarmare, pentru asezarea temelii unui viitor de pace întregii omeniri.

Cuvintele de larg suflet mobilizator rosite de tovarășul Nicolae Ceaușescu în plenara largită a Comitetului Central al partidului se constituie în angajamentul solemn al României față de întreaga omenire, un efort pentru edificarea unei lumi a păcii, colaborării și dezvoltării independente a tuturor națiunilor care aspiră la o viață mai înaltă și mai bună. Este un motiv de profundă satisfacție de a consemna că energia nescăpată cu care România, președintele ei militază în spiritul aceluși mari țeluri se bucură de cel mai larg ecou în conștiința umanității.

Romulus CAPLESCU

IN PREAJMA DESCHIDERII SESIUNII O.N.U. PENTRU DEZARMARE

Popoarele cer cu hotărâre să se treacă la măsuri efective de oprire a cursei înarmărilor

S.U.A. : Crește mișcarea de protest contra
intensificării pregătirilor militare

WASHINGTON. — În preajma sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U. consacrate dezarmării, în diferite localități din S.U.A. continuă seria acțiunilor de protest împotriva cursei înarmărilor, pentru dezarmare și pace.

O declarație a Asociației fermierilor din S.U.A., dată publicității la Washington, arată că populația din zonele rurale ale S.U.A. este profund îngrijorată de intensificarea pregătirilor militare și sporește riscul unui război mondial. Documentul cere guvernului american să întreprindă măsuri pentru angajarea unor negocieri serioase în vederea reducerii și opririi cursei înarmărilor, în primul rând a înarmărilor nucleare.

În gara centrală din Portland, statul Oregon, a avut loc o mare demonstrație de protest a locuitorilor orașului împotriva tranzitării prin localitate a unor subsansambluri pentru rachetele ce vor fi instalate pe submarinele cu propulsie nucleară „Trident”, care se asamblează în portul Bangor, din statul Washington, situat pe coasta vestică a S.U.A. Un miting împotriva înarmărilor, pentru dezarmare și pace, au organizat și locuitorii din orașul New Haven, statul Connecticut.

R.F. Germania : „Locuri de muncă, nu rachete !”

BONN. La Hamburg, Düsseldorf, Kiel, Solingen și în alte orașe din R.F. Germania au avut loc în ultimele zile mari demonstrații și mitinguri pentru dezarmare și pace. Vorbitorii care au luat cuvîntul în fața participanților la aceste manifestații au exprimat îngrijorarea și opinia publică vest-germană în legătură cu proporțiile și dinamica accelerată a cursei înarmărilor, în special a înarmărilor nucleare, și s-au pronunțat pentru adoptarea

neîntârziată a unor măsuri practice de reducere a cheltuielilor militare și a producției de război și pentru eliberarea pe această cale a unor fonduri și mijloace pentru asemenea nevoi civile cum sînt construcțiile de locuințe, crearea de noi locuri de muncă, îmbunătățirea sistemului de învățămînt și educație. „Cereți locuri de muncă, nu rachete !”, a fost lozincă sub care s-a desfășurat demonstrația pentru pace a tineretului din Kiel.

FINLANDA : Denuclearizarea nordului continentului —
pas important spre o Europă fără arme atomice

HELSINKI. — Primul ministru al Finlandei, Kalevi Sorsa, a declarat că guvernul de la Helsinki acordă o importanță deosebită apropierii sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U. consacrate dezarmării. Finlanda, a subliniat primul ministru, va acționa pentru realizarea unor rezultate concrete, pentru adoptarea de măsuri în vederea reducerii pericolului unui război nuclear.

clear, pentru denuclearizarea Europei de nord.

Kalevi Sorsa a evidențiat importanța mișcărilor internaționale pentru pace, arătînd că guvernul finlandez nu numai că ține seama de propunerile celor ce luptă pentru pace, ci și asigură libera lor manifestare și activitate deplină în țară.

JAPONIA : „Tragedia Hiroshimei să nu se mai repete !”

TOKIO. — Muncitorii și funcționarii centralilor electrice nucleare au lansat un apel pentru interzicerea folosirii armelor nucleare, pentru lichidarea lor totală. „Tragedia ora-

șelor Hiroshima și Nagasaki nu trebuie să se repete !”, „Energia nucleară trebuie să servească numai telurilor noastre !”, se spune în apel.

BELGIA : Peste 200 000 de semnături împotriva
înarmărilor atomice

BRUXELLES. În provinciile flamande ale Belgiei, 206 000 locuitori au semnat o petiție împotriva înarmărilor atomice

mărilor nucleare, care a fost remisă, la Bruxelles, la sediul primului ministru. Semnatarii cer renunțarea la staționarea de noi rachete nucleare pe teritoriul Belgiei, crearea unei zone denuclearizate în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.

Impetivirea față de planurile N.A.T.O. de amplasare a unor noi rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa occidentală în Europa, precum și promovarea, de către guvernul belgian, a unei politici active de pace.



La Tokio au avut loc, zilele trecute, mari manifestații împotriva armelor nucleare, la care au participat peste 200 000 de persoane, venite din toate colțurile Japoniei. Participanții la aceste manifestații au lansat un apel internațional pentru interzicerea totală a producției și folosirii armelor nucleare

„România este interesată în largirea colaborării cu celelalte state în curs de dezvoltare în domeniul resurselor energetice“

Intervenția reprezentanților țării noastre la reuniunea
„Grupului celor 77”

BRASILIA 4 (Agerpres). — Luînd cuvîntul, în cadrul sesiunii plenare a reuniunii „Grupului celor 77” privind cooperarea dintre țările în curs de dezvoltare, tovarășul Nicolae Ceaușescu, prezentat de ambasadorul român la Brasilia, Nicolae Gheonea, a prezentat concepția președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, privind soluționarea problemelor energetice, inclusiv a celor ale utilizării surselor noi și regenerabile de energie, în cadrul mai amplu al procesului de instaurare a unui ordin economic internațional. Au fost subliniate responsabilitatea ce revine, pe de o par-

te, statelor posesoare de surse clasice de energie — în special petrol — în asigurarea accesului în condiții echitabile al țărilor deficiente la aceste surse, iar, pe de altă parte, noi și regenerabile de energie, în responsabilitatea statelor posesoare de tehnologii în domeniul surselor noi de energie de a asigura accesul neîngrădit al țărilor în curs de dezvoltare la aceste tehnologii.

Prezentîndu-se experiența și preocupările țării noastre în direcția dezvoltării bazei energetice, a fost relevat interesul României de a colabora cu celelalte țări în curs de dezvoltare pentru utilizarea resurselor noi și regenerabile de energie.

Comunicat sovieto-cehoslovac

MOSCOVA 4 (Agerpres). — Comunicatul dat publicității la Moscova la încheierea convorbirilor dintre Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și Gustav Husak, secretar general al C.C. al P. C. din Cehoslovacia, președintele R. S. Ce-

hoslovace, care a efectuat o vizită oficială de prietenie în Uniunea Sovietică, subliniază dorința celor două țări de a extinde și adînci raporturile bilaterale pe multiple planuri.

Cele două părți au evidențiat necesitatea intensificării luptei pentru pace a tuturor forțelor, statelor și popoarelor, împotriva pericolului unui război nuclear. U.R.S.S. și R.S.C. au reafirmat necesitatea unui progres real pe calea spre oprirea cursei înarmărilor, în special a înarmărilor nucleare.

ORIENTUL MILOCIU

LONDRA 4 (Agerpres). — Ambasadorul israelitului la Londra a fost rănit grav la cap joi seara, în timpul unui atentat comis de un tânăr care a fost apoi arestat de Scotland Yard. Ambasadorul israelian a fost operat de urgență, dar se află încă în stare critică. Identitatea atentatorului nu a fost dezvăluită.

Purtătorul de cuvînt al biroului Organizației pentru Eliberarea Palestinei (O.E.P.) din capitala britanică a declarat că O.E.P. condamnă acest atentat, care nu slujește interesele palestinienilor.

Aviația israeliană a bombardat în cursul zilei de vineri în șapte raiduri succesive tabere palestiniene din Beirut, precum și din sudul Libanului, informează agențiile France Presse și Reuter. Un purtător de cuvînt militar israelian, citat de agențiile menționate, a declarat că aceste bombardamente reprezintă acțiuni de represalii în legătură cu atentatul de la Londra. În urma bombardamentelor au pierit 20 persoane, iar alte 60 au fost rănite. Aeroportul internațional din Beirut a fost închis.

AGENTIILE DE PRESĂ — pe scurt

CEREMONIE. La Colombo a avut loc schimbul instrumentelor de ratificare a Acordului între guvernele Republicii Socialiste România și Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka privind promovarea și garantarea reciprocă a investițiilor, semnat la București la 9 februarie 1981.

ÎN AJUNUL REUNIUNII DE LA VERSAILLES a principilor de state țări occidentale (S.U.A., R.F.G., Japonia, Franța, Marea Britanie, Italia și Canada), la Paris a avut loc vineri o suită de întrevieruri bilaterale între liderii țărilor respective. La inițiativa care debută în cursul dimineții de sîmbătă, liderii țărilor participante vor încerca să ajungă, în esență, la o convergență de vederi asupra soluțiilor pe care le reclamă fenomenele negative din relațiile intercontinentale și în celelalte probleme ce fac obiectul întîlnirilor celor „șapte”.

GREVA GENERALĂ ÎN ITALIA. La chemarea Federației celor

trei centrale sindicale — C.G.I.L., C.I.S.L. și U.I.L. — în Italia s-a desfășurat o grevă generală în semn de protest împotriva hotărîrii patronatului (Confindustria) de a revoca unilateral acordul plin acum în vigoare asupra sistemului de salarizare în raport cu scumpirea permanentă a vieții, informează agenția A.N.S.A. Cele mai ample acțiuni s-au înregistrat la Milano, Genova și Torino.

ALEGERI PARTIALE ÎN ANGLIA. În circumscripția electorală londoneză Mitcham and Morden, din sud-vestul capitalei britanice, s-au desfășurat joi elegeri parlamentare partiale pentru ocuparea unui loc în Camera Comunelor, devenit vacant prin demisia unui deputat laburist care a aderat la Partidul Social-Democrat. Victoria a revenit candidatei conservatoare, Angela Rumbold, care l-a devansat pe fostul ocupant al locului disputat, candidat de această dată din partea P.S.D., și pe candidatul laburist.

ERUPȚIE SOLARĂ. Meteorologii de la centrul Boulder (statul Colorado) al Administrației americane pentru problemele oceanelor și atmosferei au înregistrat joi cea mai puternică erupție solară din ultimele 18 luni — relatează agenția France Presse. S-a precizat că este vorba despre un nou ciclu eruptiv în activitatea solară, a căru durată ar putea fi de 10-12 zile și ale cărui efecte ar putea fi resimțite pe Terra, mai cu seamă prin perturbările provocate transmisiilor radio.

EXPOZIȚIA FLORALĂ INTERNAȚIONALĂ. La Zagreb s-a deschis cea de-a-17-a Expoziție internațională florală, la care participă 250 de unități hortico-

le din diferite țări ale lumii. Sînt prezente flori proaspete, aranjamente florale și plante miniaturale. Un interes deosebit l-au suscitat exponatele horticultorilor chinezi, care prezintă, printre altele, specii de plante miniaturale cu o vîrstă de peste 100 de ani, caracteristice grădinilor botanice din China.

FALIMENTE. Ca urmare a recesiunii economice belgiene se înmulțesc și cazurile de faliment al întreprinderilor mici și mijlocii din această țară. Potrivit statisticii oficiale, în luna mai anul acesta s-au încetat activitatea 372 de firme și întreprinderi. Aceasta reprezintă o creștere de 16,6 la sută față de aceeași perioadă a anului precedent.

Cei doi cosmonauți sovietici, Anatoli Bereзовoi și Valentin Lebedev, și-au început cea de-a patra săptămîna de activitate la bordul stației „Saliut-7”.